

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 9 iunie 2010 — Éditions Jacob/Comisia

(Cauza T-237/05) ⁽¹⁾

[„Acces la documentele instituțiilor — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Documente referitoare la o procedură privind o operațiune de concentrare de întreprinderi — Regulamentul (CE) nr. 4064/89 — Regulamentul (CE) nr. 139/2004 — Regulamentul (CE) nr. 802/2004 — Respingerea cererii de acces — Excepție referitoare la protecția activităților de anchetă și de audit — Excepție referitoare la protecția intereselor comerciale — Excepție referitoare la protecția procesului decizional — Excepție referitoare la protecția consultației juridice”]

(2010/C 209/45)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Éditions Odile Jacob SAS (Paris, Franța) (reprezentanți: inițial W. van Weert și O. Fréget, ulterior O. Fréget, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: X. Lewis, P. Costa de Oliveira și O. Beynet, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtei: Lagardère SCA (reprezentanți: inițial A. Winckler, S. Sorinas Jimeno și I. Girgenson, ulterior A. Winckler, F. de Bure și J.-B. Pinçon, avocați)

Obiectul

Cerere de anulare a deciziei Comisiei din 7 aprilie 2005 prin care s-a respins în parte cererea reclamantei de acces la anumite documente referitoare la o procedură privind o operațiune de concentrare de întreprinderi (Cazul COMP/M.2978 — Lagardère/Natexis/VUP),

Dispozitivul

1. Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra legalității Deciziei D(2005) 3286 a Comisiei Comunităților Europene din 7 aprilie 2005 în ceea ce privește respingerea cererii de acces, integral și parțial la documentele menționate la punctul 1 din prezenta hotărâre literele a)-c) și la 2 literele h) și j) din prezenta hotărâre.

2. Anulează Decizia D(2005) 3286 în ceea ce privește respingerea cererii de acces integral la documentele menționate la punctul 1 literele d), e), g) și h) și la punctul 2 literele b)-d), f), g) și i) din prezenta hotărâre, mai puțin la avizul serviciului juridic al Comisiei menționat la punctul 1 litera g) din prezenta hotărâre.

3. Anulează Decizia D(2005) 3286 în ceea ce privește respingerea cererii de acces parțial la documentele menționate la punctul 1 literele d), e), g) și h) și la punctul 2 literele b)-d), f), g) și i) din prezenta hotărâre.

4. Respinge celelalte capete de cerere.

5. Comisia va suporta propriile cheltuieli de judecată, precum și nouă zecimi din cheltuielile de judecată efectuate de Éditions Odile Jacob SAS.

6. Lagardère SCA va suporta propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 205, 20.8.2005.

Hotărârea Tribunalului din 15 iunie 2010 — Mediaset/Comisia

(Cauza T-177/07) ⁽¹⁾

[„Ajutoare de stat — Telecomunicații — Achiziția subvenționată a decodoarelor digitale — Decizie de declarare a ajutorului incompatibil cu piața comună și prin care se dispune recuperarea acestuia — Noțiunea de ajutor de stat — Excluderea decodoarelor care permit recepționarea programelor de televiziune prin satelit — Avantaj — Caracter selectiv — Atingere adusă concurenței — Obligația de motivare”]

(2010/C 209/46)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Mediaset SpA (Milan, Italia) (reprezentanți: K. Adamantopoulos, G. Rossi, E. Petritsi și A. Nucara, avocați, D. O’Keeffe și P. Boyle, solicitors)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: B. Martenczuk, G. Conte și E. Righini, agenți)